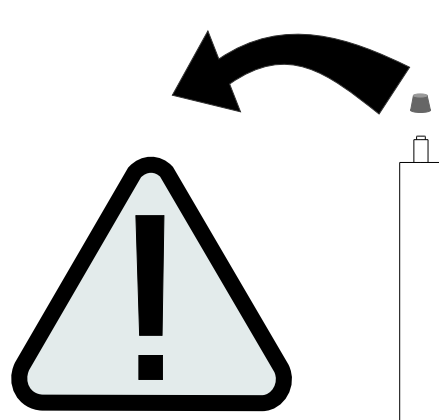
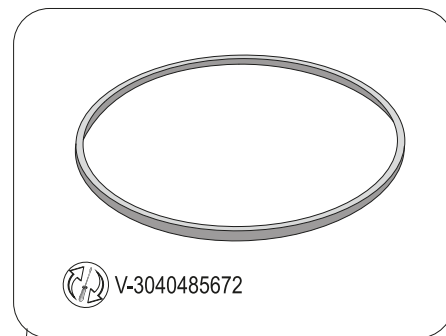
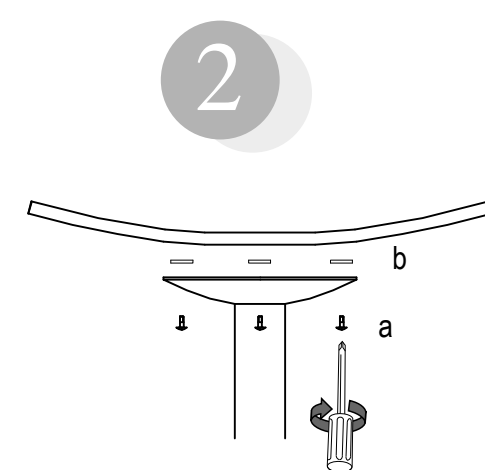
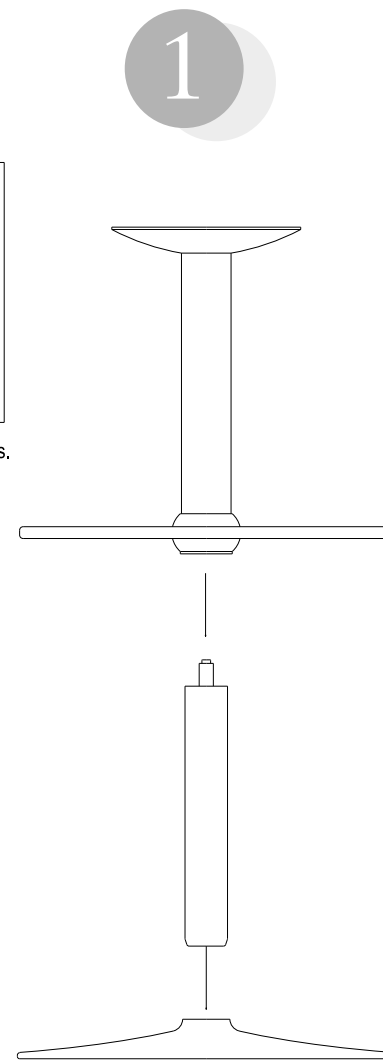




<p>F-1340</p> <p>a x n° 04 pz.</p>	<p>F-1339A</p> <p>Sp. 1.5 mm</p> <p>Sp. 2 mm Sp. 1 mm</p>	<p>- I Note: Spessori da usare in caso di livellamento sedile</p> <p>- GB Notes: Use washers only for seat adjustment</p> <p>- D Notiz: Zwischenstücke zur evtl. begleichung der Sitzhöhe</p> <p>- F Notes: Utiliser les rondelles pour ajuster l'assise seulement si nécessaire</p> <p>- E Notas: Espesores para usar en caso de nivelación del asiento</p>	<p>- I Prima di iniziare il montaggio identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.</p> <p>- GB Before starting to assembly, please identify all components.</p> <p>- D Vor der montage sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.</p> <p>- F Avant de débuter le montage identifiez tous les composants a l'aide de la notice.</p> <p>- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.</p>
------------------------------------	---	--	--



- I Togliere il cappuccio di sicurezza dalla pompa a gas.
- GB Please remove safety cap of gas lift.
- D Die Schutzkappe der Gasdruckfeder entfernen.
- F Oter le bouchon de sécurité de la pompe à gas.
- E Retire la tapa de seguridad de la bomba de gas.



- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto



Calligaris S.p.a.  
Via Trieste, 12  
33044 Manzano  
(Udine) Italy  
Tel. +39 0432 748211  
Fax +39 0432 750104

COMUNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
<p><b>LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATATA</b></p>	<p><b>THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL</b></p>	<p><b>DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN</b></p>	<p><b>LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE</b></p>	<p><b>LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA</b></p>
<p><b>Sgabello:'Soul'</b> <b>Modello: CB/1509</b></p>	<p><b>Stool:'Soul'</b> <b>Model: CB/1509</b></p>	<p><b>Treserhocker:'Soul'</b> <b>Modell: CB/1509</b></p>	<p><b>Tabouret:'Soul'</b> <b>Modèle: CB/1509</b></p>	<p><b>Taburete:'Soul'</b> <b>Modelo: CB/1509</b></p>
<p><b>Materiali</b> Struttura in metallo cromato S cocca con struttura in multistrato di legno a bassa emissione di formaldeide in conformità alle normative europee classe E 1 e alle normative US A, imbottita in materiale espanso flessibile, con rivestimento in materiale sintetico Oppure  S cocca con struttura in multistrato di legno a bassa emissione di formaldeide in conformità alle normative europee classe E 1 e alle normative US A, imbottita in materiale espanso flessibile, con rivestimento in rigenerato di cuoio</p>	<p><b>Materials</b> Structure in chromed metal  Body made of plywood structure with low formaldehyde emission, in conformity with class E 1 European standards and US regulations, padded with flexible foam, covered with synthetic material Or  Body in multilayer plywood at low formaldehyde emission degree, in accordance with class E 1 European standards and US regulations. The flexible, expanded foam padding is covered with regenerated leather.</p>	<p><b>Materialien</b> Gestell aus verchromten Metall S chale mit Struktur aus S perrholz mit niedrigen Formaldehydausstoßwerten gemäß den Europäischen Vorschriften Klasse E 1 und allen us-amerikanischen Vorschriften, Schaumstoffpolsterung, Bezug aus Kunststoffasern Oder  Mit ausdehnbarem, flexiblem Material gepolsterte und regeneriertem Leder bezogene S chale aus S chichtholz mit, europäisch genormtem, geringem Formaldehydgehalt gemäß den Europäischen Vorschriften Klasse E 1 und allen us-amerikanischen Vorschriften</p>	<p><b>Matériaux</b> Structure en métal chromé Coque:structure en multiplis de bois à émission limitée de formaldéhyde conformément aux normes européennes E 1 et normes US A, garnissage matière expansée flexible, revêtement en matériel synthétique Ou  Coque avec structure multipli en bois à basse émission de formaldéhyde en conformité aux normes européennes E 1 et normes US A, rembourrée en matériel expansé flexible, avec revêtement en Synderme</p>	<p><b>Materiales</b> Estructura en metal cromado Chasis con estructura en estratificado de madera a baja emisión de formaldehído en conformidad con la normativa europea clase E 1 y con las normativas US A, acolchado en material expandido flexible, con revestimiento de material sintético O  Bastidor con estructura en multistrato de madera por baja emisión de formaldeide según las leyes europeas clase E 1 y con las normativas US A, mollado en material expandido, forrado de cuero rigenerado</p>
<p><b>Istruzioni d'uso</b></p>	<p><b>User instructions</b></p>	<p><b>Gebrauchsanweisung</b></p>	<p><b>Instructions</b></p>	<p><b>Instrucciones de uso</b></p>
<p>Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni</p>	<p>Refer to the instructions for assembly</p>	<p>Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren</p>	<p>Pour l'assemblage voir les instructions</p>	<p>Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra</p>
<p>Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie</p>	<p>In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened</p>	<p>Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam</p>	<p>Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis</p>	<p>Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados</p>
<p>Il prodotto non è adatto ad uso esterno <b>1340:</b></p>	<p>The product is not suitable for outdoor use <b>1340:</b></p>	<p>Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet <b>1340:</b></p>	<p>Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur <b>1340:</b></p>	<p>El producto no es apto para el uso en exteriores <b>1340:</b></p>
<p>Il prodotto non è adatto ad ambienti umidi Lo sgabello va utilizzato con le quattro gambe o la base appoggiate/a sempre sul pavimento Non sedersi sulla spalliera Non salire in piedi sullo sgabello</p>	<p>The product is not suitable for humid environments The stool must be used with its four legs or its base resting on the floor at all times Do not sit on the back Do not stand on the stool</p>	<p>Das Produkt ist für feuchte Räume nicht geeignet Der Hocker wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder Sockel, verwendet Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile Steigen Sie nicht mit den Füßen auf den Hocker</p>	<p>Le produit n'est pas prévu pour lieux humides Le tabouret doit toujours être utilisé avec les quatre pieds ou la base bien appuyés au sol. Ne pas s'asseoir sur le dossier Ne pas monter sur le tabouret avec les pieds</p>	<p>El producto no es apto para el uso en ambientes húmedos El taburete debe ser utilizado con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo No sentarse sobre el respaldo No subirse de pie sobre el taburete</p>
<p>Evitare la vicinanza alle fonti di calore Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia</p>	<p>Please keep away from any heating source For major maintenance or repairs, consult the retailer</p>	<p>Von Wärmequellen fernhalten Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens</p>	<p>Eviter le contact avec les sources de chaleur Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur</p>	<p>Rehuir las fuentes de calor En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor</p>
<p>Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti</p>	<p>Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services</p>	<p>Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden</p>	<p>A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets</p>	<p>Cuando se deseeche el producto utilizar los canales apropiados</p>
<p><b>Consigli di manutenzione</b> I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto</p>	<p><b>Maintenance recommendations</b> Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth</p>	<p><b>Wartungshinweise</b> Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden</p>	<p><b>Conseils d'entretien</b> Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec</p>	<p><b>Consejos de mantenimiento</b> Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco</p>
<p>Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici</p>	<p>To clean metal parts, use products that are specifically for metal</p>	<p>Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind</p>	<p>Pour le nettoyage des parties en métal, utilisez exclusivement des produits spécifiques pour le métal</p>	<p>Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal</p>
<p>Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici</p>	<p>To clean wooden parts, use products that are specifically for wood</p>	<p>Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind</p>	<p>Pour le nettoyage des parties en bois, utilisez exclusivement des produits spécifiques pour le bois</p>	<p>Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera</p>
<p>Per la pulizia del cuoio, utilizzare esclusivamente prodotti specifici</p>	<p>To clean the leather, specific products to be used only</p>	<p>Zur Reinigung des Leders sind ausschließlich dafür vorgesehene Produkte zu verwenden</p>	<p>Pour le nettoyage du cuir, utiliser exclusivement des produits spécifiques</p>	<p>Para la limpieza del cuero, utilizar exclusivamente productos específicos</p>
<p>Non usare prodotti abrasivi</p>	<p>Do not use abrasive products</p>	<p>Benutzen Sie keine Schleifmittel</p>	<p>Ne pas utiliser des produits abrasifs</p>	<p>No usar productos abrasivos</p>
<p>La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto</p>	<p>Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object</p>	<p>Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts</p>	<p>Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus</p>	<p>Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos</p>